

le THÉÂTROPHONE

Lexique

Le roi Poubelle



Épisode 1 - Naufrage

Mot ou expression	Explication
ardent	Qui est passionné, vif, enthousiaste ou plein de fougue.
« Hissez haut »	Commande ou cri des marins utilisé pour synchroniser un effort collectif, afin de tirer ensemble pour lever une voile.
équipage	L'ensemble du personnel affecté à la conduite d'un navire.
rivages	Bords de la mer où les vagues arrivent.
« vortex de déchets »	Grande zone dans l'océan où les déchets s'accumulent.
Pacifique du Nord	Partie nord de l'océan Pacifique.
espadrilles	Chaussures légères de sport.
« no way »	Anglicisme pour dire « pas possible » ou « incroyable ».
« what the... »	Anglicisme de surprise ou d'incompréhension.
dépotoir	Endroit rempli de déchets.

Suite

fanfare	Désigne à la fois un ensemble instrumental composé surtout d'instruments de cuivre et l'air de musique joué par ceux-ci, notamment lors de cérémonies civiles ou d'accueil officiel.
souverain	Personne qui exerce le pouvoir suprême : monarque, roi, empereur.
fumet	Odeur qui se dégage de quelque chose.
rebuts	Objets jetés et considérés inutiles. Synonyme de déchets ou de détritrus.
mépriser	Manquer de respect, traiter quelqu'un avec peu de valeur.
solennel	Qui est sérieux, important et officiel.
nauséabondes	Qui sentent très mauvais.
débris	Petits morceaux d'objets brisés.
détritus	Déchets abandonnés, matériaux rendus inutilisables après avoir été exploités par l'homme.
échoué	Arrivé sur la rive ou sur une plage, souvent après un accident en mer. Dans ce contexte, après un naufrage, Élise se retrouve sur une île.
« help »	Expression anglaise de demande d'aide ou d'assistance.
« I need help »	Expression anglaise de demande d'aide ou d'assistance.
« Hablas español? »	Expression interrogative espagnole utilisée pour demander si la personne en face de soi parle espagnol.

Suite

nauffrage	Accident maritime au cours duquel un bateau coule ou est détruit. Dans ce contexte, Élise est une survivante de ce naufrage.
autorités	Personnes ou organisations qui ont du pouvoir (police ou secours).
wifi	Connexion internet sans fil.
« qui m'est dû »	Ce que l'on doit me donner ou me rendre.
prosternez-vous	Se mettre à genoux avec respect devant quelqu'un.
cochonnerie	Chose sale, dégoûtante ou sans valeur. Dans ce contexte, le mot est utilisé comme une insulte pour décrire le roi de manière péjorative.
plaisanteries	Blagues ou paroles dites pour rire.
« sur-le-champ »	Immédiatement, sans attendre.
« bon débarras »	Expression utilisée pour dire que l'on est content qu'une personne parte ou disparaisse. Dans ce contexte, le roi est heureux qu'Élise s'en aille.

Épisode 2 - Un pas à la fois

Mot ou expression	Explication
« pas foutu de »	Ne pas être capable de faire quelque chose. Dans ce contexte, Élise utilise cette expression pour se critiquer elle-même ou se blâmer.
dictateur	Personne qui impose son pouvoir sans laisser de liberté. Ici on parle du roi.